

BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN



CONMEMORACIÓN DE
TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

2 DE NOVIEMBRE 2025

ORDINARIO DE LA MISA

REVERENDÍSIMO EVELIO MENJIVAR-AYALA

Obispo auxiliar de Washington
Celebrante principal y homilista

RITOS INICIALES

ANTÍFONA DE ENTRADA



ACTO PENITENCIAL

Todos: Yo confieso ante Dios todopoderoso
y ante ustedes, hermanos,
que he pecado mucho
de pensamiento, palabra, obra y omisión.
Por mi culpa, por mi culpa, por mi gran culpa.
Por eso ruego a santa María, siempre Virgen,
a los ángeles, a los santos
y a ustedes, hermanos,
que intercedan por mí ante Dios,
nuestro Señor.

Obispo: Dios todopoderoso
tenga misericordia de nosotros,
perdone nuestros pecados
y nos lleve a la vida eterna.

Todos: Amén.

KYRIE



ORACIÓN COLECTA

LITURGIA DE LA PALABRA

PRIMERA LECTURA

Isaías 25, 6. 7-9

SALMO RESPONSORIAL

Salmo 26, 1. 4a. 7. 8b. 9a. 13-14

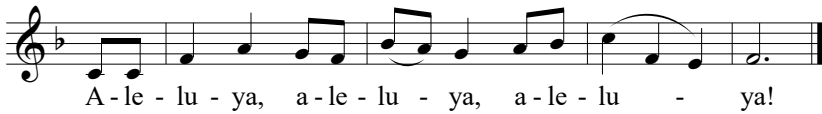


SEGUNDA LECTURA

II Corintios 5, 1. 6-10

ACLAMACIÓN ANTES DEL EVANGELIO

Mateo 25, 34



Vengan, benditos de mi Padre, dice el Señor;
tomen posesión del Reino preparado para ustedes
desde la creación del mundo.

EVANGELIO

Mateo 25, 31-46

HOMILÍA

PROFESIÓN DE FE

Creo en un solo Dios,
Padre todopoderoso,
Creador del cielo y de la tierra,
de todo lo visible y lo invisible.

Creo en un solo Señor, Jesucristo,
Hijo único de Dios,
nacido del Padre antes de todos los siglos:
Dios de Dios, Luz de Luz,
Dios verdadero de Dios verdadero,
engendrado, no creado,
de la misma naturaleza del Padre,
por quien todo fue hecho;
que por nosotros los hombres,
y por nuestra salvación bajó del cielo,

*(En las palabras que siguen, hasta **se hizo hombre**, todos se inclinan)*

y por obra del Espíritu Santo
se encarnó de María, la Virgen, y se hizo hombre;
y por nuestra causa fue crucificado
en tiempos de Poncio Pilato;
padeció y fue sepultado,
y resucitó al tercer día, según las Escrituras,
y subió al cielo,
y está sentado a la derecha del Padre;
y de nuevo vendrá con gloria
para juzgar a vivos y muertos,
y su reino no tendrá fin.

Creo en el Espíritu Santo,
Señor y dador de vida,
que procede del Padre y del Hijo,
que con el Padre y el Hijo
recibe una misma adoración y gloria,
y que habló por los profetas.

Creo en la Iglesia,
que es una, santa, católica, y apostólica.
Confieso que hay un solo bautismo
para el perdón de los pecados.
Espero la resurrección de los muertos
y la vida del mundo futuro.
Amén.

ORACIÓN DE LOS FIELES

Respondamos: Señor, escucha nuestra oración.

ORACIÓN DEL JUBILEO

Padre que estás en el cielo,
la *fe* que nos has donado
en tu Hijo Jesucristo, nuestro hermano,
y la llama de *caridad* infundida
en nuestros corazones
por el Espíritu Santo,
despierten en nosotros
la bienaventurada *esperanza*
en la venida de tu Reino.

Tu gracia nos transforme
en dedicados cultivadores
de las semillas del Evangelio
que fermenten la humanidad y el cosmos,
en espera confiada de los cielos nuevos
y de la tierra nueva,
cuando vencidas las fuerzas del mal,
se manifestará para siempre tu gloria.

La gracia del Jubileo
reavive en nosotros, *Peregrinos de Esperanza*,
el anhelo de los bienes celestiales
y derrame en el mundo entero
la alegría y la paz de nuestro Redentor.
A ti, Dios bendito eternamente,
sea la alabanza y la gloria por los siglos.

Amén.

LITURGIA EUCARÍSTICA

PREPARACIÓN DEL ALTAR



1. Cru - zan-do_el in - men - so de - sier - to, pe - re - gri - na_el
2. El nue-vo_Is-ra - el pe - re - gri - no va si - guien - do_en
3. Los pue-blos se_a - gi - tan, se - dien - tos, ba-jo_el pe - so

pue-blo de Dios, en bus-ca de cie - los a - bier - tos a la
pos de_u-na cruz: La nu - be que_a-lum-bra_el ca - mi - no a tra-
de su do - lor, en bus-ca de paz y de_a - lien - to, de Ver-

luz, la paz y_el a - mor. Ya - vé cam-bia - rá sus ca -
vés de_un mun - do sin luz. El cie-lo_es el rei - no fu -
dad, de Luz y de_A - mor. Es - cu - cha su llan-to_an-gus -

de - nas por la tie - rra de pro-mi - sión; a - llí se-rá_el
tu - ro, nue - va tie - rra de pro-mi - sión, que_o-rien-ta los
tia - do, que_a-com - pa - ña_al tris - te mar-char; con e - se su_an-

fin de sus pe - nas y_ha-lla - rá con-sue-lo_el do - lor.
pa - sos se - gu - ros de_es-te nue - vo pue-blo de Dios.
dar fa - ti - ga - do, van, Se - ñor, bus-can-do tu_ho - gar.

Por ti, Pa-tria_es-pe - ra - da, en cuen-tra li - ge - ra su
cruz. Por ti, Pa-tria_es-pe - ra - da, no_a-pa-ga_el de-sier-to su
fe. Por ti, Pa-tria_es-pe - ra - da, en-cien-de su mar-cha_el a -
mor. Por ti, Pa-tria_es-pe - ra - da. Por ti.

PREFACIO

PLEGARIA EUCARÍSTICA

San - to, san - to, san-to_es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so.

Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.

Ho - san-na en el cie - lo. Ben - di - to_el que vie - ne en

nom-bre del Se - ñor. Ho - san-na en el cie - lo.

ACLAMACIÓN CONMEMORATIVA

Ca-da vez que co-me-mos de_es-te pan y be-be-mos de_es-te

cá-liz, a-nun-cia - mos tu muer - te, Se - ñor, has-ta que vuel-vas.

GRAN AMÉN

A - mén, a - mén, a - mén.

RITO DE LA COMUNIÓN

ORACIÓN DEL SEÑOR

SALUDO DE LA PAZ

FRACCIÓN DEL PAN

Cor - de-ro de Dios, que qui-tas el pec-ca-do del mun-do, ten pie-

dad de no-so - tros. Cor - tros. Cor - de-ro de Dios, que

qui-tas el pec - ca - do del mun-do, da - nos la paz.

COMUNIÓN



BENDICIÓN SOLEMNE Y DESPEDIDA

Obispo: El Señor esté con ustedes.

Todos: Y con tu espíritu.

Díacono: Inclinen la cabeza para recibir la bendición.

Obispo: Que Dios, nuestro Padre,
que con amor inefable creó al hombre
y en la resurrección de Cristo
otorgó a los creyentes la esperanza de resucitar,
les conceda su bendición y su consuelo.

Todos: Amén.

Obispo: Que a quienes vivimos todavía,
nos otorgue el perdón de nuestros pecados,
y a todos los difuntos les conceda
el lugar de la luz y de la paz.

Todos: Amén.

Obispo: Y que a todos nos conceda
vivir eternamente felices con Cristo,
ya que creemos firmemente
que resucitó de entre los muertos.

Todos: Amén.

Obispo: Y la bendición de Dios todopoderoso,
Padre ✠, Hijo ✠, y Espíritu ✠ Santo,
descienda sobre ustedes
y permanezca para siempre.

Todos: Amén.

Díacono: Pueden ir en paz.

Todos: Demos gracias a Dios.

CANTO DE SALIDA

1. A - van - za - mos, pe - re - gri - nos, con Je -
2. Re - u - ni - dos en la I - gle - sia pro - cla -
3. Los ca - mi - nos de es - te mun - do son ca -
4. Cuan - do lle - gue el mo - men - to de

sú s, nues - tra es - pe - ran - za. Él nos sal - va, Él nos
ma - mos su ver - dad: Je - su - cris - to es el que
mi - nos sin fí - nal: só - lo Cris - to es el sen -
nues - tra ho - ra fí - nal, Je - su - cris - to, nues - tro her -

guí - a, con la luz de su pa - la - bra.
sal - va dan - do al mun - do su a - mis - tad.
de - ro que con - du - ce a la ver - dad.
ma - no, nos da - á su e - ter - ni - dad.

Pue - blo San - to y e - le - gi - do con - gre - ga - do en el a - mor,
vas bus - can - do, pe - re - gri - no, la ciu - dad de nues - tro Dios.

POSTLUDIO

Tocata

Eugene Gigout
(1844–1925)

EN CONCIERTO

Coro de la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción
Peter Latona, *director*

EN COMPAÑÍA DE LOS ÁNGELES: MEDITACIONES CORALES SOBRE TODOS LOS FIELES DIFUNTOS

2 de noviembre 2025
6:00 P.M. ♦ Iglesia Cripta

Gratuito y abierto al público



INDULGENCIA PLENARIA

§1. Se concede *indulgencia plenaria*, aplicable solamente a las Almas del Purgatorio, al fiel cristiano que:

- 1° en cada uno de los días del 1 al 8 de noviembre visite devotamente el cementerio y haga oración por los difuntos, aunque sea solo mentalmente;
- 2° en el día de la Conmemoración de los fieles difuntos (o, con el consentimiento del Ordinario, en el domingo anterior o posterior, o en el día de la solemnidad de Todos los Santos) visite una iglesia u oratorio y rece un Padrenuestro y un Credo.

(Manual de Indulgencias, 29)

Para ganar la indulgencia plenaria se requiere la ejecución de la obra enriquecida con la indulgencia y el cumplimiento de las tres condiciones siguientes: la confesión sacramental, la comunión eucarística y la oración por las intenciones del Romano Pontífice.

(Indulgentiarum Doctrina, norma 7)

CENTENARIO DE LA CANONIZACIÓN DE SANTA TERESITA DE LISIEUX

Para celebrar el centenario de la canonización de Santa Teresita de Lisieux, la Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción exhibe la exposición “Una Lluvia de Rosas” en el Pasillo Conmemorativa hasta el final de noviembre. Anne-Elisabeth Giuliani ofrecerá una charla sobre “Lecciones de Oración de Santa Teresita de Lisieux” el 13 de noviembre, después de la Misa de las 5:15 p.m. en la Iglesia de la Cripta. Desde el 20 al 22 de noviembre, la Basílica albergará una reliquia de Santa Teresita en la Gran Iglesia Superior para veneración pública. Las Misas del centenario se celebrarán a las 12:10 p.m. cada día.

“Una Lluvia de Rosas” Exhibición
desde el 29 de agosto hasta el 30 de noviembre 2025
Pasillo Conmemorativo

Lecciones de Oración de Santa Teresita de Lisieux
13 de noviembre 2025 ♦ después de la Misa de las 5:15 P.M.
Anne-Elisabeth Giuliani, *expositora (en ingles)*
Iglesia de la Cripta

Veneración de la Reliquia de Santa Teresita de Lisieux
desde el 20 de noviembre hasta el 22 de noviembre 2025
Gran Iglesia Superior

*La veneración pública estará disponible
desde las 9:00 a.m. hasta las 6:00 p.m. el 20 y el 21 de noviembre
y desde las 9:00 a.m. hasta la Santa Misa de Clausura el 22 de noviembre.*

Las Santas Misas del Centenario
Gran Iglesia Superior

Santa Misa de Apertura
20 de noviembre 2025 ♦ 12:10 P.M.

WILTON CARDENAL GREGORY
Arzobispo emérito de Washington
Celebrante principal y homilista

Santa Misa
21 de noviembre 2025 ♦ 12:10 P.M.

SEÁN CARDENAL O'MALLEY, OFM CAP.
Arzobispo emérito de Boston
Celebrante principal y homilista

Santa Misa de Clausura
22 de noviembre 2025 ♦ 12:10 P.M.

CHRISTOPHE CARDENAL PIERRE
Nuncio Apostólico en los Estados Unidos
Celebrante principal y homilista



BASÍLICA DEL SANTUARIO NACIONAL DE LA INMACULADA CONCEPCIÓN
400 Michigan Avenue, NE • Washington, DC 20017-1566
(202) 526-8300 • www.nationalshrine.org/espanol



Rev. Mons. Walter R. Rossi
Rector de la Basílica

Rev. Mons. Vito A. Buonanno
Rev. Ismael N. Ayala
Rev. Raymond A. Lebrun, O.M.I.
Sacerdotes de la Basílica

Diácono Joseph Pak
Diácono Timothy Wolfkill
Diácono Yannick Allepot
Diáconos

Peter Latona, D.M.A., *Director de Música*
Benjamin J. LaPrairie, M.M., *Director Asociado de Música*
Adam S. Chlebek, M.M., *Director Asistente de Música*
Coro de la Basílica del Santuario Nacional

Ministros de Liturgia de la Basílica del Santuario Nacional
Caballeros de Colón, Colaboradores de la Basílica del Santuario Nacional
Hermanas Servidoras de María Inmaculada, Sacristanes de la Basílica del Santuario Nacional

*Le pedimos que nos ayuden a preservar una atmósfera de reverencia
apagando sus teléfonos celulares y otros dispositivos electrónicos
mientras permanezcan en la Basílica.*

Tiendas del Santuario Nacional: Librería Religiosa y Tienda de Regalos
están ubicadas en las entradas del nivel inferior a los lados de la Cafetería.

La Conmemoración de Todos los Fieles Difuntos (“el Evento”) está siendo grabado, y todas las personas que ingresen a esta instalación otorgan a EWTN Español y a sus respectivos licenciatarios, afiliados y organizaciones relacionadas los derechos de utilizar su imagen, semejanza y voz o otros efectos de sonido para cualquier exhibición de video en vivo o grabada del Evento, para cualquier otra transmisión o reproducción del Evento en su totalidad o en parte, y para otros fines legales en todo el mundo en cualquier medio conocido actualmente o desarrollado posteriormente.

RECONOCIMIENTOS

La Basílica del Santuario Nacional de la Inmaculada Concepción reconoce con gratitud a los siguientes poseedores de propiedad literaria cuyos materiales han sido empleados en este boletín de culto: **Entrada** © 1997, Pedro Rubalcava. **Kyrie, Santo, Aclamación Conmemorativa, Gran Amén, Cordero de Dios** © 2015, 2017, 2019, 2020, 2021, Benjamin LaPrairie. **Salmo Responsorial** © 2002, Peter Latona. **Aclamación antes del Evangelio** © 2001, Francisco Palazón. **Preparación** © 2001, L. Ferrero y D. Julien. **Comunión** © 2020, Benjamin LaPrairie. **Salida** © 1999, J. Pedro Martins. Los materiales registrados reimpresos con permiso bajo Onelicense.net #A-701285 y OCP licencia 612833. Derechos reservados. **Boceto de Portada** Arte: H. C. Shaug.